参考译文

BBC news.

BBC新闻。

One of the three police officers involved the shooting of Breonna Taylor is to be indicted, but not in relation to her death. No officer will face charges for the killing. Many American cities are preparing for a night of anti-racism protests.

涉嫌枪杀布伦娜·泰勒的三名警察之一将被起诉，但并不是因为布伦娜·泰勒的死。因为没有警官会因谋杀而受到指控。许多美国城市正准备迎接一晚的反种族主义抗议活动。

Demonstrations have continued deepen to the night in Belarus against the swear-in of Alexander Lukashenko to a 6th turn as president, following last month disputed election. Riot police are allowed to enforce. More than 100 people are reported to be arrested.

继上个月有争议的选举之后，白俄罗斯反对亚历山大·卢卡申科第六次当选总统的示威活动持续到深夜。允许防暴警察执行任务。据报道，已有100多人被捕。

A group of Saudi Arabia dissidents in exile has launch a political party with the aim of instituting democracy in the kingdom. The National Assembly Party includes two prominent Saudi activists in Britain, the academic Madawi al-Rasheed and the human rights advocate Yahya Assiri.

一群流亡的沙特异见人士成立了一个政党，目的是在沙特王国建立民主制度。国民议会党包括在英国的两位著名的沙特活动家，学者Madawi al-Rasheed和人权倡导者Yahya Assiri。

President Trump has met the attorney's general from nine Republican states to review the legal immunity from life ability over content enjoyed by Internet companies. Mr. Trump has said he will seek to form the law after Twitter places labels in some of his tweets with the warning that they included potentially misleading information.

美国总统特朗普会见了来自9个共和党州的司法部长，以审查互联网公司所享有的内容的法律豁免权。特朗普表示，他将寻求制定相关法律，此前Twitter在他的一些推文中添加了标签，警告称这些推文包含了可能具有误导性的信息。

Mr. Trump also announced new sanctions against Cuba as he seeks to secure Cuba-American votes in Florida. Americans will be banned for staying in a property zone for the communist government. The law will further limit some imports of cigars and rum.

特朗普还宣布对古巴实施新的制裁，以确保古巴裔美国人在佛罗里达州的选票。禁止美国旅客在古巴政府持有的地产逗留。这项法律进一步限制古巴雪茄和朗姆酒的一些进口。

France is imposing new restrictions aimed at curbing the soaring number of coronavirus cases. Bars and restaurants in eight cities including Paris will have to close at 10 PM. In Marseille, it will have to be closed together from Saturday.

法国正在实施新的限制措施，目的是控制激增的冠状病毒病例。包括巴黎在内的8个城市的酒吧和餐馆将必须在晚上10点关门。马赛市，周六开始实施。

And the legendary French singer and actress Juliette Gréco whose song charted the rebirth of France after second World War has died as the age of 93.

法国传奇歌手兼女演员朱丽叶·格列柯去世，享年93岁，她的歌曲描绘了二战后法国的重生。

BBC news.

BBC新闻。

听力原文

BBC news.

One of the three police officers involved the shooting of Breonna Taylor is to be indicted, but not in relation to her death. No officer will face charges for the killing. Many American cities are preparing for a night of anti-racism protests.

Demonstrations have continued deepen to the night in Belarus against the swear-in of Alexander Lukashenko to a 6th turn as president, following last month disputed election. Riot police are allowed to enforce. More than 100 people are reported to be arrested.

A group of Saudi Arabia dissidents in exile has launch a political party with the aim of instituting democracy in the kingdom. The National Assembly Party includes two prominent Saudi activists in Britain, the academic Madawi al-Rasheed and the human rights advocate Yahya Assiri.

President Trump has met the attorney's general from nine Republican states to review the legal immunity from life ability over content enjoyed by Internet companies. Mr. Trump has said he will seek to form the law after Twitter places labels in some of his tweets with the warning that they included potentially misleading information.

Mr. Trump also announced new sanctions against Cuba as he seeks to secure Cuba-American votes in Florida. Americans will be banned for staying in a property zone for the communist government. The law will further limit some imports of cigars and rum.

France is imposing new restrictions aimed at curbing the soaring number of coronavirus cases. Bars and restaurants in eight cities including Paris will have to close at 10 PM. In Marseille, it will have to be closed together from Saturday.

And the legendary French singer and actress Juliette Gréco whose song charted the rebirth of France after second World War has died as the age of 93.

BBC news.